

# Front Matter | Ficha Técnica

## COMPENDIUM *Journal of Comparative Studies* *Revista de Estudos Comparatistas*

World Literature and the Circulation of Art | Literatura-Mundo e a Circulação da Arte

N. I

### Editors of this Issue | Editores deste Número

Amândio Reis, Universidade de Lisboa  
Stefano Evangelista, University of Oxford

### Editorial Board | Equipa Editorial

Amândio Reis, editor-in-chief | director (CEComp, FLUL)  
José Bértolo (IELT, FCSH-UNL)  
Marta Pacheco Pinto (CEComp, FLUL)  
Santiago Pérez Isasi (CEComp, FLUL)

**ISSN:** 2975-8025

**DOI:** 10.51427/com.jcs.2022.0001

### Address | Morada da Redacção

Centro de Estudos Comparatistas  
Faculdade de Letras, Alameda da Universidade  
1600-214, Lisboa, Portugal

**E-mail**  
compendium@letras.ulisboa.pt

**URL**  
<https://compendium.letras.ulisboa.pt>

### Peer Reviewers | Comissão de Avaliação — N. I

Alexandra Lopes, Universidade Católica de Lisboa  
Ana Cristina Mendes, Universidade de Lisboa  
Ana Paixão, Université Paris 8

Beatrice Laurent, Université Bordeaux Montaigne

Claudia Fischer, Universidade de Lisboa  
Cristina Almeida Ribeiro, Universidade de Lisboa

Daniel Tavares, Universidade do Minho  
Emily Eells, Université Paris Nanterre  
Everton V. Machado, Universidade de Lisboa

Helena Carvalhão Buescu, Universidade de Lisboa

Jeffrey Childs, Universidade Aberta  
José Duarte, Universidade de Lisboa  
Mário Avelar, Universidade de Lisboa  
Marzia D'Amico, Universidade de Lisboa

Pedro Serra, Universidad de Salamanca  
Régis Salado, Université de Paris  
Rita Bueno Maia, Universidade Católica de Lisboa  
Rita Novas Miranda, Sorbonne Université  
Xaquín Núñez, Universidade do Minho

### Cover | Capa

Pieter Bruegel the Elder, *The Procession to Calvary*, 1564 (detail)

This work is supported by Portuguese funds disbursed by the Fundação para a Ciência e a Tecnologia, I.P., within the project UIDP/00509/2020.

Esta publicação é financiada por fundos nacionais através da FCT — Fundação para a Ciência e a Tecnologia, I.P., no âmbito do projecto estratégico UIDP/00509/2020.



All contents published in the journal are licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](#).

Todos os conteúdos da revista são abrangidos pela [Licença Internacional Creative Commons Atribuição 4.0](#).

# Contents | Índice

## Foreword | Introdução

- AMÂNDIO REIS, STEFANO EVANGELISTA  
Literature and the Arts: Comparative Circulation(s) ..... 3

## Articles | Artigos

- JULIA CLAYTON  
A Question of Misattribution:  
Women's Art & Feminist Art History in Contemporary Fiction ..... 9
- ARATRIKA CHOUDHURY  
The Aesthetics of Authenticity  
in the Illustrated World of Warwick Goble, c. 1912-1916 ..... 27
- ANA FERNANDES  
Le Chef d'œuvre inconnu: *Ekphrasis et palimpseste* ..... 44
- JORGE GARCÍA FERNÁNDEZ ARROITA  
Écfrasis líricas y relaciones intertextuales  
alrededor de la *Melancolía I* de Alberto Durero ..... 60
- BELÉN QUINTEIRO PULLEIRO  
La cosecha de los 80: El fenómeno bestseller de calidad ..... 75
- KATHRIN NEIS  
“I’m painting death”:  
Ekphrasis and Precarious Inspiration in Louise Erdrich’s *Shadow Tag* ..... 88

## From the Archive | Do Arquivo

- HANS ULRICH GUMBRECHT  
Flaubert’s Landscapes ..... 105

## Reviews | Recensões

- RAQUEL MORAIS  
Le reste est ombre — Pedro Costa, Rui Chafes, Paulo Nozolino, 2022 ..... 119
- JOSÉ BÉRTOLO  
Sakiko Nomura and Ango Sakaguchi. Ango. Bookshop M, 2017 ..... 128
- HUGO PINTO SANTOS  
AAVV. *Literatura-Mundo Comparada, Parte III: Perspectivas em Português*  
— *Pelo Tejo Vai-se para o Mundo*. Tinta-da-China, 2020 ..... 133